



نمونه هایی از آثار
پتر هانتکه

- گزارش شاهد عینی / هانتکه / دکتر محمود حسینی زاد
- وزن «سنگین» جهان / هانتکه / دکتر سعید فیروزآبادی
- محاکمه / پتر هانتکه / علی اصغر حداد
- اتهام به خود / پتر هانتکه / حسن ملکی
- یودیت / پتر هانتکه / صفر تقی زاده

طبق گزارش شاهد عینی، ترتیب حادثه به قرار زیر بوده است:

اول پسرک خُل وضع، تلو تلو خوران و سر به زیر از ساختمان بیرون آمده، بعد همان طور که با خودش حرف می‌زده به طرف دستگاه بُرش چغندر که در حیاط بود رفته، بعد قِیم پسرک عقب مانده از ساختمان بیرون آمده، مخزن دستگاه را پُر از چغندر کرده، با دستی تیغۀ ساطوری دستگاه را بلند کرده با دست دیگر چغندری را زیر تیغه سُرانده، چغندر را دو نیم کرده و به پسرک مجنون که کنارش ایستاده بود طرز کار با دستگاه را یاد داده، بعد پسرک دیوانه سر تکان داده، بعد قِیم دستۀ تیغه را به دست او داده و چغندری را تا حدّ برگها به زیر تیغه سُرانده، بعد پسرک خنگ تیغۀ ساطوری را بالاتر برده و با یک ضربه، برگها را از چغندر جدا کرده، بعد با دست راست پس گردن قِیمش را گرفته، با فشاری او را به جلو هُل داده، بعد قِیم را روی چغندرها دراز کرده و بعد که او را درست خوباننده دستش را از پس سر او برداشته، بعد پسرک کم عقل با ضربه مختصر آرنج چپ تیغۀ ساطور را روی حلقوم قِیم که رها از فشار دست پسرک این ور آن ور می‌شد، ول کرده. بعد باز هم تیغۀ ساطور را بلند کرده و ول کرده. دستهای قِیم از شدت ضربه جلو پرت شده، پسرک تیغه را یک بار دیگر رها کرده، دوباره دستهای قِیم به جلو پرت شده، بعد پسرک مهجور گیج و ویج، دست عوض کرده، با دست راست ضربه زده. باز دست عوض کرده با چپ ضربه زده، پسرک که بنا به گزارش شاهد عینی حرکاتش بتدریج شبیه حرکت آرام فیلمها شده بود و می

تیغه را از این دست به آن دست می‌داد، هی با راست می‌زد و هی با دست چپ، بی‌هوش و حواس زمزمه‌ای کرده، خندیده، سر تکان داده و حتی گاهی دستها را ول کرده و چشمهایش را مالیده، آن قدر تیغه را به حلقوم قیم زده که بالاخره سر قیم باکش و قوس زیاد و آخ و واخ از تن جدا شده بود. در اینجا چون پسرک سُخُل وضع ول کن نبود و مدام تیغه را بالا و پایین می‌برد، شاهد عینی مداخله کرده و با تغییر و تشر جلوی پسرک را گرفته بود.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتال جامع علوم انسانی

Peter
Handke
Die
linkshändige
Frau



پښتونستان ښار، پښتونستان
پښتونستان ښار، پښتونستان

Suhrkamp